

Call of Duty 4: Modern Warfare 字幕翻訳 へようこそ

このサイトはFPSゲーム「Call of Duty 4: Modern Warfare」の字幕翻訳支援のためのサイトです。

原文はCoD4スレVol.10（実質Vol.11）の656氏がうpされたものを使用しています。日本語訳はニコニコ動画からの転載をメインとし、その他、Web翻訳と管理人の拙い英語力で細々と作成しています。

訳の間違いや、不自然な意識文などがあれば、ご指摘頂けると有難いです。

『[Modern Warfare 2 意識翻訳](#)』はじめました。

656 名前： UnnamedPlayer 投稿日： 2007/11/23(金) 21:02:16 ID:SMi/bkyb
シングルの字幕をテキスト化してみた。

[ttp://www.mediafire.com/?a5nowtnulbc](http://www.mediafire.com/?a5nowtnulbc)

解析でなく手作業で打ち込んだので間違いや漏れは勘弁。
ヒマな人は補完してください（セリフは状況によるバリエーションが結構あるはず、あと名言も）。

ネットの機械翻訳通したテキストもおまけに付けてるので、
よほど内容のわからん人は参考までに読むといいかも
（かえって混乱するかもしれないけど）。
誰かちゃんと翻訳してください。
